麟腎補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效　服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶　諸君賜顧諸認明五洲大葯房招牌庶不致誤

▲價目　大罇二元　小罇一元二　批發另議

ENG CHOW CO. 04 Pender St. E. Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大葯房啟

新到新出新欵唱碟

探地之祭瀘水　雙面　三隻

著名丑　生鬼容演唱

夕陽紅淚思親　雙面　兩隻

超等女伶李雪霏演唱

以上兩套乃是最新出之唱碟用新樂器喉管新演腔調新欵與別不同貨到有限請速來購

名士風流　雙面兩隻

女優牡丹蘇打洋琴自唱

打洋琴之唱碟前所未有此乃新出之佳品也

每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啓

Eng Chow Co. 104 Pender St. E.
Vancouver B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營　四隻　千里駒蕩舟　三隻
鄭宛藏龍　五隻　溫生財炸孚琦　二隻
私探營房　四隻　孫武子演說　四隻
西蓬擊掌　四隻　革命黨焚督署　兩隻
六國封相　三隻　沙河祭金嬌　三隻
轅門罪子　四隻　紅拂女私奔　四隻
陳宮罵曹　二隻　楊貴妃訴情　四隻
錯倒鴛鴦　四隻　賈寶玉哭靈　二隻
春芳遇盜　四隻　劉金定斬四門　三隻
辨才收妖　六隻　唐明皇長恨　四隻
碌鼓記　三隻　猩猩女追夫　兩隻
賣兒葬翁　二隻　李太白醉酒　壹隻
碧玉離生　壹隻　林黛玉歸天　兩隻
寶玉戀婚　一隻　書房求婚　四隻
狐狸報恩　四隻　素蘭戲叔　四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面

每隻沽銀七毛九仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E.
Vancouver B. C.

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396　71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻　壹只　女名優李雪霏曾瑞英喉管小曲
醋淹藍橋瑞柳人　一只　著名武生靚榮喉管中板
閻瑞生驚夢　二只　女伶牡丹蘇唱男喉二王二流
恨綺醜女洞房　貳只　唯一頑笑旦子喉七喉管二王二流中板
終天恨哭棺　二只　文集飛天英喉管中板喉管嘆板
風流天子遊驪山宮　二只　武生靚新華橫簫細皮貳流細花
快活將軍　二只　花旦肖麗章二流二王喉管苦喉
三伯爵　二只　唯一文集飛天英喉管二王二流
三巧娥眉　二只　小生新奕喉管貳王二流
夜弔白芙蓉　貳只　牡丹蘇男喉二王二流滾花
打掃街　一只　女優李雪霏喉管小曲
遊湖遇美　一只　詠諧生陳醒輝中板
梅之淚　壹只　丑生衛仲覺喉管滾花
白珊瑚　一只　衛仲覺中板

每塊七毛九

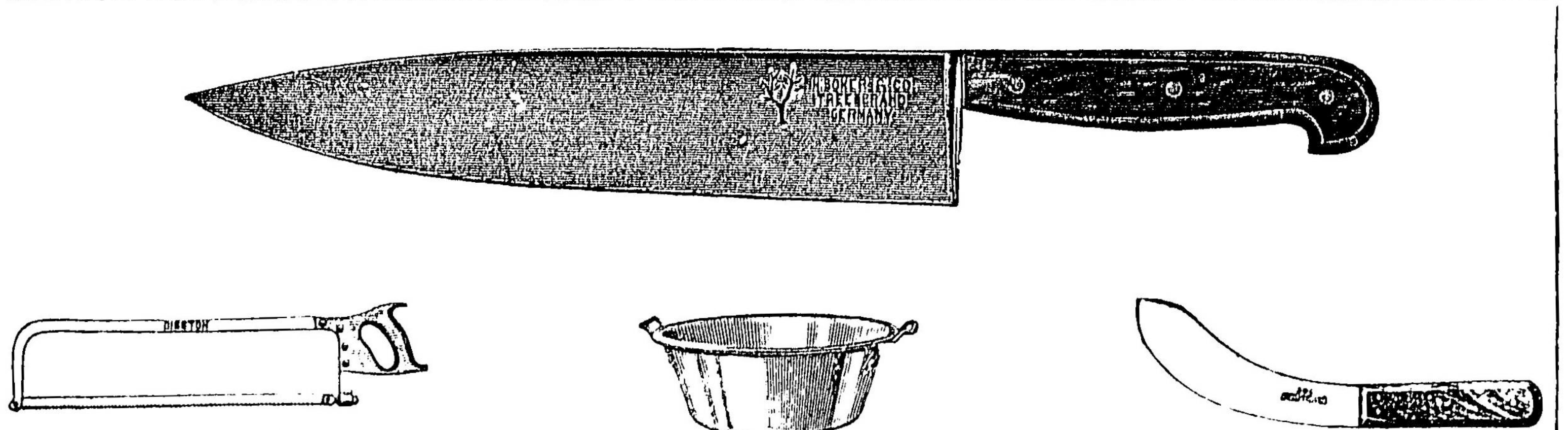
唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送

另代理卡林比唱碟每塊七毛九

司理人　林沾　林[illegible]　李奕杜　林潤德　同啓

環球公司銅鐵發行

蔡允培題



舖在雲高華埠片打街東門牌三十三號開張

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C
Phone Sey. 4994　電話（詩壓）肆九九肆

▼◎▲恩沾河潤

敬啟者前代吳來宗義兄發出勸捐緣部蒙各分堂經已將部繳回樂助之欵如數交與原人收領特登告白代為致謝

民國十五年八月廿日

域朵利致公總堂
衾卜碌分堂合啟

兹將所收到各來欵數開列

域埠總堂壹十一元五　黨近公堂五元　衾巴崙公堂拾元　列必珠達權公堂九元　不坎文不顯地公堂五元　宛地辟達權二元　片市魯別公堂一元　片市佐珠公堂二元五　笠巴市篤公堂四元七五　企雄打公堂叁元　錦碌公堂二元　衾卜碌公堂九元五　周榮光手來五拾壹元　錦步利埠拾九元　瀉拿山十七元　杬巴頓山廿九元　粉汝公堂壹元　庇李磨公堂二元　衾巴崙達權六元五　卡忌利公堂達權六元　宛地辟公堂三元七五　車梨役公堂三元七五　夏路弗市公堂六元五　比架委路公堂四元七五　雲埠公堂達權壹拾八元二五　汝利慎卡市魯公堂二元　勝卡頓公堂壹元七五　衾卜碌公堂拾入元　市姊步山廿七元　衾埠山二十一元貳五　布李巴山二拾四元　蘭頓公堂二元　尾利慎血公堂一元五

▼◎▲山布碌致公堂佈告

第四區啟事二則

啟者去年本區各昆仲應交本區懇親會費與全加第三屆懇親會再派各公堂墳還之敗其中尚有未繳交者仰早日繳來以清手續况現年四屆懇親會之期又將近矣凡屬本區各公堂早日將上列欠欵及是年本區懇親會費付來衾卜碌公堂以便繳交總堂為盼

啟事二

啟者本區為選人員赴全加第四屆懇親會為代表事定於九月五號為初選期至九月拾九號行複選期仰本區各公堂早日舉出代表人員名册寄來本公堂以便屆期票選為盼

▼◎▲和崙潑哥伴致公堂成立首任職員

正處長余文藻　副李雲鉅　正書記李登雲　副李瑞合
正財政李雲鉅　副廖光沛　正交際林竹亭　副黃慶成
正監督黃卓生　副李延雲　議長李榮澤　李順
度支譚文煒　關崇菊　核數麥藏　李贊
幹事黃理　馮景福　宣傳李贊　李礽積
議員李榮芳　馮潤生　黃瑞　李社相　黃培　李傳安
陳熙石　趙存　梁來　黃卓　李護　李雲鏡

和崙致公堂通訊處
Chee Kung Tong
P. O. Box 1909
Welland Ont.

Abbey's SALT

藥備鹽能解除積滯清潔腸臟並助消化此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

華埠喊線（詩壓）三零四六

司事林栢旋　林榮啟

拾足金葉　請照住址

麗生號　葉曉初
LAI SANG CO.
4[illegible] Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouer, B.C.

美盛號　鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.